



**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**VIJEĆE MINISTARA**  
*Generalno tajništvo*

Broj: 05-50-1-732/13  
Sarajevo, 15.3.2013. godine

18.03.2013

01-50-1-15-40/13

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BiH**

*- Zastupnički dom -*

**SARAJEVO**

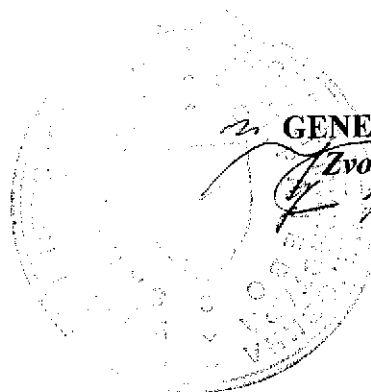
**PREDMET:** Odgovor na zastupnička pitanja – dostavlja se

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 42. sjednici održanoj 15.3.2013. godine, utvrdilo je Odgovor na zastupnička pitanja koja je postavila Dušanka Majkić, zastupnica u Zastupničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

U pravitku prosljeđujemo Odgovor radi njegovog dostavljanja zastupnici.

S poštovanjem,

**GENERALNI TAJNIK**  
*Zvonimir Kutleša*  
*[Signature]*





**БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**  
**САВЈЕТ МИНИСТАРА**

Број: 05-50-1-732/13  
Сарајево, 13.3.2013. године

Душанка Мајкић, посланик у Представничком дому Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине, на 40. сједници Представничког дома одржаног 3. јануара 2013. године, поставила је следеће посланичко питање:

1. Навести појединачна имена и квалификације свих лица која чине Управу (директор и два замјеника) и Савјет ВНАНСА-е. Када су именовани? Каква је национална заступљеност? Из којих институција БиХ потиче сваки појединачни члан Савјета Агенције?
2. Колико сједница Савјета Агенције је одржано у 2012. години?
3. Колики је укупни приход и колики су расходи Агенције били у 2011. години? Доставити биланс стања и биланс успјеха за 2011. годину.
4. Да ли је Савјет министара БиХ усвојило годишњи извјештај Агенције (који укључује и извјештај независног ревизора)? Ко је вршио ревизију? Доставити ревизорски извјештај на увид.
5. Колика износи накнада члановима Савјета?
6. Колико износи накнада од корисника за пружене услуге у ваздушној пловидби?
7. Навести накнаде за остале услуге у ваздушној пловидби (врсту и цијену)?

На постављено питање, Савјет министара Босне и Херцеговине је на 40. сједници одржаној 13. 3. 2013. године, утврдио следеће

**ОДГОВОР**

1. На основу члана IV. 4 а) устава Босне и Херцеговине, Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине, на 53. сједници Представничког дома, одржаној 1. маја 2009. године, и на 29. сједници Дома народа, одржаној 20. маја 2009. године усвојила је Закон о Агенцији за пружање услуга у ваздушној пловидби (у даљем тексту: Закон о ВНАНСА.) Чланом 9. Закона о ВНАНСА-и („Сл. гласник БиХ., број 43/09), утврђена су тијела Агенције, и то Савјет Агенције и Управа Агенције. Савјет министара Босне и Херцеговине на приједлог министра комуникација и транспорта Босне и Херцеговине, на 109. сједници одржаној 22.12.2009. године, дошло је Одлуку о именовању Савјета

Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине („Сл. гласник БиХ“, број 102/09). Наведеном одлуком именовани су:

- Захида Хуртић Стрика, Министарство комуникација и транспорта Босне и Херцеговине, председавајућа, Бошњакиња
- Жељко Јагић, Министарство одбране Босне и Херцеговине, члан, Хрват
- Фуад Нуркић, Влада Федерације Босне и Херцеговине, члан, Бошњак
- Даворин Приморац, Дирекција за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине, члан, Хрват
- Миладин Поњарац, Влада Републике Српске, члан, Србин
- Славко Симовић, Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине, члан, Србин

Савјет министара Босне и Херцеговине на приједлог министра комуникација и транспорта Босне и Херцеговине, на својој 28. сједници одржаној 28.11.2012. године дошло је Одлуку о измјени одлуке о именовању Савјета Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине. У одлуци о именовању Савјета Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине („Сл.гласник БиХ“ број 102/09) члан 2. став (1) тачка а), б) и ц) мијења се и гласи:

- Омер Кулић, Министарство комуникација и промета Босне и Херцеговине, председавајући, Бошњак
- Ненад Живковић, Министарство одбране Босне и Херцеговине, члан, Хрват
- Милодраг Кудић, Министарство финансија и трезора, члан, Србин

У складу са чланом 10. став (5) Закона о Агенцији за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине („Сл.гласник БиХ“ број 43/09) приликом именовања чланова Савјета Агенције, Савјет министара дужан је водити рачуна о равнотежној заступљености свих конститутивних народа у БиХ. Савјет Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине, у складу са Савјетом министара Босне и Херцеговине, са 125. сједнице одржане 24.06.2010. године, дошло је Решење о именовању вршилаца дужности директора и вршилаца дужности два замјеника директора Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине. Истим је Марин Распудић, дипл.инжур, Хрват, именован за вршиоца дужности директора, Белал Хасечкић, дипл.инжур, Бошњак, за вршиоца дужности заменика директора и Дамир Ђошић, контролор летања, ВСС, Србин, за вршиоца дужности заменика директора Агенције.

2. Током 2012. године Савјет Агенције одржао је 7 (седам) редовних сједница, од укупно 30. одржаних сједница. У складу са чланом 13. став (1) Закона о Агенцији за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине („Сл. гласник БиХ“ број 43/09), Савјет Агенције одржава сједнице по потреби, а најмање једном у три месеца.
3. Агенција се финансира средствима оствареним на основу пружања услуга у ваздушној пловидби, односно рутних накнада. Наведени приходи дозначавају

се сукцесивно током цијеле године, у складу са динамиком наплате рутних накнада од корисника услуга у ваздушној пловидби у ваздушном простору БиХ (авио-превозници), а што у име Босне и Херцеговине врши Централна канцеларија за рутне таксе EUROCONTROL-а (CRCO - Central Route Charges Office). Агенција је у току 2011. године остварила приход у износу од 10.191.940,00 КМ. Висина рутне таксе (unit rate) за прелете изнад Босне и Херцеговине у 2011. годину износила је 36,23 ЕУРА. Осим средствима остварених на основу пружања услуга у ваздушној пловидби Агенција не остварује приходе на основу других извора.

Расходи Агенције у истом периоду износили су 10.141.436,00 КМ. У складу са одлуком о распоређивању прихода остварених по основу пружања услуга у ваздушној пловидби (рутне накнаде) у ваздушном простору Босне и Херцеговине за 2011. У дијелу Базе трошкова за рутне накнаде Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Базе en-route трошкова БиХ), који се односе на BHANSA-у садржани су и en-route трошкови Дирекције за цивилно ваздухопловство / авијацију Федерације Босне и Херцеговине (FEDCAD) и Дирекције за цивилну ваздушну пловидбу Републике Српске (RSCAD) до преноса функција прилазне и аеродромске контроле ваздушног саобраћаја BHANSA-и. На основу наведеног, Агенција је током 2011. године извршила уплате ентитетским дирекцијама цивилног ваздухопловства у износу од 7.062.021,00 КМ. Осим наведеног, у складу са Одлуком о распореду дијела средстава од прелета (en-route) из 2011. године за отплату обавеза по кредиту EBRD бр.35288 у 2011. години Агенција је извршила поврат средстава на рачун BHDSA уплаћених по основу отплате EBRD кредита у износу од 1.619.929,91 КМ. Укупни трансфери другим институцијама за 2011. годину износили су 8.681.950 КМ.

- У складу са чланом 11. тачка ж) Савјет Агенције подноси Савјету министара Босне и Херцеговине, Годишњи извјештај о пословању Агенције, који укључује извјештај независног ревизора о ревизији. Савјет Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине је на својој 26. сједници одржаној 29.05.2012. године једногласно усвојило Годишњи извјештај о пословању Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине, који укључује извјештај независног ревизора о ревизији за 2011. годину, те је исти у складу са чланом 31. Пословника о раду Савета министара Босне и Херцеговине достављен на мишљења надлежним институцијама, а ради достављања на Савјет министара Босне и Херцеговине. Канцеларија за законодавство Савјета министара БиХ доставио је мишљење 18.06.2012. године, Министарство финансија и трезора БиХ 06.07.2012. године. У мишљењу Министарства финансија и трезора од 06.07.2012. године констатовано је да није достављено Образложење, у складу са чланом 32. Пословника о раду Савета министара Босне и Херцеговине ("Сл.гласник БиХ" број 22/03). С тим у вези Савјет Агенције је на својој 28. сједници одржаној 03.08.2012. године, разматрало изјашњење Управе Агенције на мишљења надлежних институција у вези Годишњег извјештаја о пословању Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине за 2011. годину које укључује извјештај независног ревизора о ревизији. По питању наведеног закључено је да се Годишњи извјештај о пословању Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине за 2011. годину које укључује извјештај независног ревизора о ревизији уз Изјашњење Управе Агенције на мишљења надлежних институција у вези Годишњег извјештаја о пословању Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине за 2011. годину које укључује извјештај независног ревизора о ревизији, достави на мишљење Министарству финансија и трезора Босне и Херцеговине. Савјет Агенције је

06.08.2012. године поново доставило на мишљење Годишњи извештај о пословању. Мишљење Министарства финансија и трезора Босне и Херцеговине запримљено је 11.09.2012. године, након ургенције Савјета Агенције. Годишњи извештај о пословању Агенција за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине који укључује извештај независног ревизора о ревизији за 2011. годину, усклађен са мишљењима надлежних институција, достављен је 13.12.2012. године на протокол Министарства комуникација и транспорта Босне и Херцеговине, ради достављања на Савјет министара Босне и Херцеговине, на усвајање. Истичемо да је у складу са Законом о јавним набавкама Босне и Херцеговине ("Службени гласник Босне и Херцеговине", број: 49/04, 19/05, 52/05, 8/06, 24/06, 70/06, 12 / 09 и 60/10), Агенција спровела поступак јавне набавке услуга ревизије финансијских извештаја Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине за 2011. годину, који у прилогу достављамо.

5. На основу члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Сл.гласник БиХ" број 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/06, 76/07, 81/07, 94 / 07:24 / 08 ), члана 14. Закона о Агенцији за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине ("Сл.гласник БиХ" број 43/09), члана 1. тачка а) Одлуке о критеријумима за утврђивање новчане накнаде за рад у управним одборима, надзорним и другим радним тијелима у надлежности институција Босне и Херцеговине ("Сл.гласник БиХ" број 19/09) и члана 4. Одлуке о именовању Савјета Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине ("Сл.гласник БиХ" број 102/09), Савјет министара Босне и Херцеговине, на својој 129. седници, одржаној 27.07.2010. године дошло је Одлуку о висини новчане накнаде за рад чланова Савјета Агенције за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине. Наведеном Одлуком утврђено је да се новчана накнада члановима Савјета Агенције исплаћује мјесечно, и то како слиједи:

- Захида Хуртић Стрижа, председавајућа 900,00 КМ
- Жељко Јагић, члан 800,00 КМ
- Фуад Нуркић, члан 800,00 КМ
- Даворин Приморац, члан 800,00 КМ
- Миладин Поњарац, члан 800,00 КМ
- Славко Симовић, члан 800,00 КМ



***Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi***

***Bosne i Hercegovine***

Finansijski izvještaji na dan 31. decembar 2011. godine  
zajedno sa Izvještajem nezavisnog revizora

## Sadržaj

	<i>Stranica</i>
Profil Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine	2-5
Izveštaj o odgovornosti Uprave	6
Izveštaj nezavisnog revizora	7-8
Račun prihoda i rashoda Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine	9
Bilans stanja Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine	10
Izveštaj o novčanim tokovima Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine	11
Iskaz o kapitalnim izdacima i finansiranju Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine	12
Godišnji iskaz o izvršenju budžeta Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine	13
Skraćene računovodstvene politike	14-16
Bilješke uz finansijske izvještaje	17-24

## **Profil Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine**

Temeljem člana IV.4.a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine na 53. sjednici Predstavničkog doma, održanoj 13. maja 2009. godine, i na 29. sjednici Doma naroda, održanoj 20. maja 2009. godine, usvojila je Zakon o Agenciji za pružanje usluga u zračnoj plovidbi koji je objavljen u "Sl.glasniku BiH" broj 43/09.

Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine skraćeni naziv BHANSA (u daljem tekstu: Agencija) osnovala je Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine Zakonom o Agenciji za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine (Zakon o Agenciji, Službeni glasnik BiH juni 2009. godine). Zakonom o Agenciji definišu se djelatnost, unutrašnja organizacija, ovlaštenja i upravljanje Agencijom. Agencija je osnovana kao neprofitna i finansijski samostalna institucija koja ima svojstvo pravne osobe.

Rješenjem Ministarstva pravde BiH broj: UP08-07-09-1184/10 od 29.07. 2010. godine Agencija je upisana u Registar pravnih lica BiH koji vodi Ministarstvo pravde BiH.

Sjedište BHANSA je u Mostaru, Ortiješ bb Mostar

Matični registarski broj subjekta upisa: 11

Klasifikacioni broj: 07-9

Datum upisa: 29.07.2010. godine

Porezna uprava Federacije BiH, Kantonalni ured Mostar izdaje uvjerenje o poreznoj registraciji od 03.09.2010. godine sa identifikacijskim brojem: 4227685650001.

Prema Obavjesti o razvrstavanju pravne osobe prema djelatnosti od 03.09. 2010. godine Agencija je razvrstana pod šifrom:

75. 111    Zakonodavna, izvršna i dr. tijela države

Djelatnost Agencije je:

- pružanje usluga upravljanja zračnim saobraćajem,
- pružanje komunikacijskih i navigacijskih usluga i usluga nadzora,
- pružanje usluga aeronautičkog informisanja,
- pružanje meteoroloških usluga za zračnu plovidbu,
- poslovi spasilačkog koordinacionog centra u potrazi i spašavanju,
- stručno školovanje i usavršavanje osoblja kontrole zračne plovidbe,
- izvoz i uvoz za potrebe Agencije,
- ostali poslovi i operacije koje su u funkciji sigurnog odvijanja zračne plovidbe.



## **Organizacija Agencije**

U skladu sa članom 12. Statuta Agencije unutarnja organizacija je definisana na slijedeći način:

- a) Glavni ured, sa sjedištem u Mostaru,
- b) Centar oblasne kontrole leta (ACC), s operativnim jedinicama u Sarajevu (ATCU I) i Banjoj Luci (ATCU II),
- c) Operativno tehničke službe,
- d) Jedinice za pružanje usluga prilazne i aerodromske kontrole leta na kontroliranim aerodromima u Bosni i Hercegovini: Banja Luka, Mostar, Sarajevo i Tuzla

## **Značajni normativni akti Agencije**

1. Statut Agencije;
2. Pravilnik o postupku direktnog/izravnog sporazuma;
3. Etički kodeks;
4. Pravilnik o računovodstvu;
5. Pravilnik o računovodstvenim politikama;
6. Pravilnik o unutarnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta (usvojen od strane Vijeća Agencije dana 01.12.2011.godine na 22.sjednici Vijeća Agencije);
7. Pravilnik o blagajničkom poslovanju;
8. Pravilnik o finansijskom poslovanju;
9. Pravilnik o pravu na korištenje službenih mobitela
10. Pravilnik o uslovima i načinu korištenja službenih putničkih motornih vozila.

### **Napomena:**

Unutarnja organizacija Agencije uređuje se Pravilnikom o unutarnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta koji donosi Vijeće Agencije, uz saglasnost Vijeća ministara. Navedeni Pravilnik je usvojen od strane Vijeća Agencije dana 01.12.2011.godine na 22.sjednici Vijeća Agencije. Uprava Agencije je Odlukom broj: 01-256/11 od 10.11.2011.godine imenovala Komisiju za izradu prijedloga Pravilnika o platama, platnim razredima i ostalim dodacima na platu Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine. Imenovana Komisija je dostavila v.d. Upravi Agencije Nacrt Pravilnika o platama, platnim razredima i ostalim dodacima na platu, te je isti bio na dnevnom redu 25.sjednice Vijeća Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine, održanoj 10.04.2012.godine. Pravilnik je dostavljen na komentare i entitetskim direkcijama, kao i UKLRS i UKLBIH. Nakon dobivenih prijedloga i sugestija od svih navedenih institucija Pravilnik će u vidu prijedloga biti prosljedjen na 26. sjednicu Vijeća Agencije. Do dana izdavanja Izvještaja revizije Agencija nema prijavljene (zaposlene) radnike u nadležne institucije (PIO / MIO, Porezna uprava i zavod za zdravstveno osiguranje).

## Upravljanje

### Osnivač Agencije

U skladu sa članom 8. Zakona o Agenciji i člana 11. Statuta Agencije prava, obaveze i odgovornosti, u ime osnivača Agencije, obavlja Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine i Vijeće ministara Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Vijeće ministara).

### Tijela Agencije

#### 1. Vijeće Agencije

Članove Vijeća Agencije imenuje Vijeće ministara, na prijedlog ministra komunikacije i prometa BiH na period od četiri (4) godine s mogućnošću samo još jednog ponovnog imenovanja. Dana 29. decembra 2009. godine, Odlukom Vijeća ministara broj 302/09, imenovano je šest članova Vijeća Agencija u slijedećem sastavu:

- Zahida Hurtić-Strika, predstavnik Ministarstva komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine, predsjedavajuća,
- Željko Jagić, predstavnik Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine, član,
- Slavko Simović, predstavnik Ministarstva finansija i trezora Bosne i Hercegovine, član,
- Miladin Ponjarac, predstavnik Vlade Republika Srpska, član,
- Davorin Primorac, predstavnik Direkcije za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine, član,
- Fuad Nurkić, predstavnik Vlade Federacije Bosne i Hercegovine, član.

Član Vijeća Agencije, kao predstavnik Agencije, bit će imenovan naknadno.

#### 2. Uprava Agencije

##### Upravu Agencije čine:

- Marin Raspudić, v.d. direktor
- Đelal Hasečić, v.d. zamjenik direktora
- Damir Čopić, v.d. zamjenik direktora

Vijeće Agencije, uz saglasnost Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, sa 125. sjednice održane 24. juna 2010. godine, donijelo je Rješenje o imenovanju vršilaca dužnosti direktora i zamjenika direktora Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine („Sl.glasnik BiH „ broj 63/10) kojim je Marin Raspudić, imenovan za vršioca dužnosti direktora Agencije, Đelal Hasečić i Damir Čopić imenovani za zamjenike direktora Agencije. Vršiooci dužnosti direktora, odnosno zamjenika direktora su imenovani na period do okončanja postupka imenovanja direktora, odnosno zamjenika direktora Agencije, a najduže 6 (šest) mjeseci od dana davanja saglasnosti Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

Imenovana lica obavljaju dužnosti članova Uprave Agencije u skladu sa Zakonom i Statutom Agencije.

Vijeće Agencije je na svojoj 11. sjednici održanoj dana 11.10.2010. godine, jednoglasno usvojilo Rješenje o izmjeni Rješenja o imenovanju vršilaca dužnosti direktora i zamjenika direktora Agencije, na koje je Vijeće ministara Bosne i Hercegovine dalo saglasnost na svojoj 142. sjednici održanoj dana 25.01.2011. godine („Sl.glasnik BiH“ broj 20/11).

Vijeće Agencije na svojoj 18. sjednici održanoj 23.06.2011. godine, jednoglasno je usvojilo Rješenje o produženju imenovanja vršilaca dužnosti direktora i zamjenika direktora Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine, te je ista u skladu s Poslovníkom o radu Vijeća Ministara Bosne i Hercegovine, uputila na mišljenja Uredu za zakonodavstvo i Ministarstvu finansija i trezora Bosne i Hercegovine.

U mišljenju Ureda za zakonodavstvo broj 01-34-369/11, od 04.07.2011. godine navodi se da je Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 142. sjednici održanoj 25.01.2011. godine dalo saglasnost na Rješenje o izmjeni Rješenja o imenovanju vršioca dužnosti direktora Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine i Rješenja o izmjeni Rješenja o imenovanju vršioca dužnosti zamjenika direktora Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine („Sl.glasnik BiH“ broj 20/11). Ured za zakonodavstvo ističe, imajući u vidu da je po navedenim rješenjima data suglasnost za izmjenu prvobitno utvrđenog roka od najduže 6 (šest) mjeseci na godinu dana, od dana davanja saglasnosti Vijeća ministara Bosne i Hercegovine na dan 25.01.2011. godine, što predpostavlja da utvrđeni rok ističe 25.01.2012.godine, te s tim u vezi Ured za zakonodavstvo smatra da ne postoji potreba za izmjenom postojećih Rješenja, odnosno roka.

**Napomena:**

Vijeće Agencije je raspisalo Javni konkurs za imenovanje direktora i dva zamjenika direktora Agencije. Procedura je u toku.

## Izveštaj o odgovornostima Uprave

Uprava Agencije je dužna osigurati da Finansijski izvještaji za 2011. godinu budu izrađeni u skladu sa zakonima o računovodstvu i reviziji u BiH i računovodstvenim standardima koji se primjenjuju na teritoriji Bosne i Hercegovine i koji obuhvataju: Međunarodne računovodstvene standarde (MRS) i Međunarodne standarde finansijskog izvještavanja (MSFI) zajedno sa uputstvima, objašnjenjima, smjernicama i načelima koje IFAC i IASB donose i koje Komisija za računovodstvo i reviziju BiH prevede i objavi, tako da daju istinitu i objektivnu sliku finansijskog stanja i rezultata poslovanja Agencije za taj period.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvještaja odgovornosti Uprave obuhvaćaju jamstva:

- da su odabrane i zatim dosljedno primijenjene odgovarajuće računovodstvene politike;
- da su prosudbe i procjene razumne;
- da su primijenjeni važeći računovodstveni standardi, a svako materijalno značajno odstupanje iskazano i objašnjeno u Finansijskim izvještajima; te
- da su Finansijski izvještaji pripremljeni po načelu nastavka poslovanja, osim ako je neprimjereno pretpostaviti da će Agencija nastaviti svoje poslovne aktivnosti u doglednoj budućnosti.

Uprava Agencije također mora osigurati vođenje prikladnih računovodstvenih evidencija, koje će u bilo koje doba, s prihvatljivom tačnošću odražavati Finansijski položaj Agencije. Uprava Agencije je također odgovorna za čuvanje imovine Agencije, pa stoga i za poduzimanje razumnih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Za i u ime Uprave Agencije

Marin Baskulic, v.d. Direktor

Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine

Ortiješ bb, Mostar

Bosna i Hercegovina

24.04. 2012. godine

## **IZVJEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA**

### **Upravi i Vijeću agencije „Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine“**

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja agencije „**Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine**“ (u daljem tekstu Agencija) na dan 31. decembar 2011. godine izloženih na stranicama 9 do 24. Finansijski izvještaji pripremljeni su na osnovi Zakona o računovodstvu i reviziji u BiH i računovodstvenim standardima koji se primjenjuju na teritoriji Bosne i Hercegovine i koji obuhvataju: Međunarodne računovodstvene standarde (MRS) i Međunarodne standarde finansijskog izvještavanja (MSFI) zajedno sa uputstvima, objašnjenjima, smjernicama i načelima koje IFAC i IASB donose i koje Komisija za računovodstvo i reviziju BiH prevede i objavi te primjenom računovodstvenih politika izloženih na stranicama 14 do 16.

#### **Odgovornost Uprave i revizora**

Kako je izloženo na stranici 6, za navedene finansijske izvještaje odgovara Uprava. Naša odgovornost odnosi se na izražavanje nezavisnog mišljenja o tim finansijskim izvještajima na osnovi obavljene revizije.

#### **Temelj za izražavanje mišljenja**

Postupak revizije finansijskih izvještaja Agencije proveden je u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima. Ti standardi zahtijevaju planiranje i provođenje revizije do nivoa potrebnog nam za dobivanje dovoljno dokaza o tome da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajna pogrešna iskazivanja. Revizija obuhvaća ispitivanje, na test osnovi, evidencija i računovodstvenih podataka što potkrepljuju iznose i objave prikazane u finansijskim izvještajima. Za potrebe ocjene rizika, revizor vrši procjenu internih kontrola vezanih za pripremanje i fer prezentiranje finansijskih izvještaja, u svrhu određivanja revizorskih procedura prikladnih datim uslovima, ali ne u svrhu davanja mišljenja u pogledu funkcionisanja internih kontrola Agencije. Revizija također obuhvata procjenjivanje korištenih računovodstvenih načela i značajnih procjena Uprave, kao i cjelokupne prezentacije finansijskih izvještaja. Vjerujemo da naša revizija pruža razumnu osnovu za izražavanje mišljenja.

#### **Značajke koje utiču na revizorsko mišljenje**

##### *Ograničenje obima*

1. Finansijski izvještaji Agencije na dan 31. decembar 2010. godine nisu revidirani. Za potrebe naše revizije nismo bili u mogućnosti ocijeniti efekte početnih stanja, ako postoje, na rezultate poslovanja Agencije, novčanih tokova i promjena na trajnim izvorima za reviziju završenu 31. decembra 2011. godine, pa stoga ne izražavamo mišljenje o njima.

*Odstupanja od računovodstvenih standarda*

2. Nije bilo značajnih odstupanja od računovodstvenih standarda.

**Mišljenje**

Po našem mišljenju, osim uticaja na finansijske izvještaje navedenog u tački 1., ako oni postoje, Finansijski izvještaji, prikazuju realno i objektivno u svim značajnim aspektima finansijski položaj agencije „**Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine**“ na dan 31. decembar 2011. godine, rezultate njenog poslovanja, gotovinski tok i promjene na trajnim izvorima za period tada završen u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u BiH i računovodstvenim standardima koji se primjenjuju na teritoriji Bosne i Hercegovine i koji obuhvataju: Međunarodne računovodstvene standarde (MRS) i Međunarodne standarde finansijskog izvještavanja (MSFI) zajedno sa uputstvima, objašnjenjima, smjernicama i načelima koje IFAC i IASB donose i koje Komisija za računovodstvo i reviziju BiH prevede i objavi, te primjenom računovodstvenih politika izloženih na stranicama 14 do 16.

Bez daljeg uticaja na naše mišljenje, skrećemo Vašu pažnju na stranu broj 3., - Profil Agencije a u vezi usvajanja općih akata neophodnih za organizaciju i poslovanje Agencije.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Agencije na dan 31. decembar 2011. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priloženi Finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa pratećim bilješkama u našem Izvještaju o reviziji.

ZUKO d.o.o. Sarajevo, Džemala Bijedića 185

Sarajevo, 24.04. 2012. godine

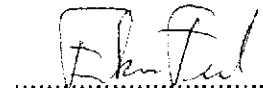
ovlašteni revizor  
Biljana Ekinović



ovlašteni revizor  
Nermin Zuko



direktor  
Ferid Ekinović

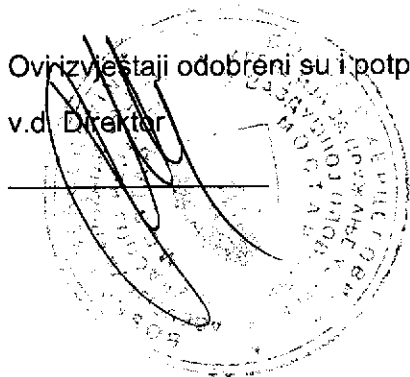


**RAČUN PRIHODA I RASHODA**  
**ZA PERIOD OD 1. JANUARA DO 31. DECEMBAR 2011. GODINE**  
 (izraženo u KM)

	Bilješke	31.12.2011	31.12.2010
<b>RASHODI</b>		<b>9.545.630</b>	<b>133.916</b>
Plaće i naknade troškova zaposlenih	2.	131.083	73.742
Doprinosi poslodavca		0	0
Izdaci za materijal i usluge	3.	732.597	60.174
Tekući grantovi	4.	8.681.950	0
Doznake nižim potrošačkim jedinicama		0	0
<b>PRIHODI</b>		<b>10.193.273</b>	<b>208.090</b>
Prihodi od poreza		0	0
Prihodi od kamata	1.	1.333	0
Prihodi od pružanja javnih usluga	1.	10.191.940	208.090
Neplanirane uplate - prihodi		0	0
Tekuće potpore (grantovi)		0	0
Prihodi iz budžeta		0	0
<b>Višak prihoda na rashodima</b>		<b>647.643</b>	<b>74.174</b>

Ovi izvještaji odobreni su i potpisani od v.d. Direktora dana 29.02.2012. godine

v.d. Direktor



**BILANS STANJA NA DAN 31. DECEMBAR 2011.GODINE**  
(izraženo u KM)

	Bilješke	31.12.2011	31.12.2010
<b>AKTIVA</b>			
<b>Tekuća sredstva</b>		<b>75.931</b>	<b>4</b>
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	5.	75.931	4
Kratkoročna potraživanja		0	0
<b>Stalna sredstva</b>		<b>658.135</b>	<b>74.170</b>
Stalna sredstva	6.	669.978	74.170
Ispravka vrijednosti		(11.843)	0
Sadašnja vrijednost stalnih sredstava		658.135	74.170
<b>UKUPNA AKTIVA</b>		<b>734.066</b>	<b>74.174</b>
<b>PASIVA</b>			
<b>Kratkoročne obaveze</b>		<b>24.092</b>	<b>0</b>
Obaveze prema dobavljačima	7.	20.228	0
Obaveze za poreze i doprinose	7.	3.864	0
Ostale kratkoročne obaveze		0	0
<b>Dugoročne obaveze</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
Dugoročna razgraničenja		0	0
<b>Izvori sredstava</b>	8.	<b>709.974</b>	<b>74.174</b>
Izvori sredstava		658.139	74.174
Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima		51.835	0
<b>Kratkoročna razgraničenja</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>UKUPNA PASIVA</b>		<b>734.066</b>	<b>74.174</b>

Ovi izvještaji odobreni su i potpisani od v.d. Direktora dana 29.02.2012. godine

v.d. Direktor -

\_\_\_\_\_



**IZVJEŠTAJ O NOVČANIM TOKOVIMA**  
**ZA PERIOD OD 1. JANUARA DO 31. DECEMBRA 2011. GODINE**  
 (izraženo u KM)

	31.12.2011	31.12.2010
<b>NOVČANI PRIMICI</b>		
<b>Prihodi</b>	<b>10.193.273</b>	<b>208.090</b>
<i>Prihodi od poreza</i>	0	0
<i>Neporeski prihodi</i>	10.193.273	208.090
<i>Tekuće potpore</i>	0	0
<b>Kapitalni primici i potpore</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Kapitalni primici</i>	0	0
<i>Kapitalne potpore (grantovi)</i>	0	0
<b>Finansiranje</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Primjene otplate datih zajmova</i>	0	0
<i>Dugoročni krediti i zajmovi</i>	0	0
<i>Kratkoročni krediti i zajmovi</i>	0	0
<b>Ostalo</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Prihodi iz budžeta za tekuće izdatke</i>	0	0
<i>Doznake za kapitalne izdatke</i>	0	0
<b>UKUPNO NOVČANI PRIMICI</b>	<b>10.193.273</b>	<b>208.090</b>
<b>NOVČANE ISPLATE</b>		
<b>Rashodi</b>	<b>9.521.538</b>	<b>133.916</b>
<i>Plaće i naknade troškova zaposlenih</i>	131.083	73.742
<i>Doprinosi na teret ustanove</i>	0	0
<i>Izdaci za materijal i usluge</i>	708.505	60.174
<i>Tekući grantovi</i>	8.681.950	0
<i>Kapitalni grantovi</i>	0	0
<i>Izdaci za kamate i ostale naknade</i>	0	0
<b>Kapitalni izdaci</b>	<b>595.808</b>	<b>74.170</b>
<i>Nabavka stalnih sredstava</i>	595.808	74.170
<b>Finansiranje</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Pozajmljivanje i učešće u dionicama</i>	0	0
<i>Otplate dugova</i>	0	0
<b>Ostalo</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Doznake nižim potrošačkim jedinicama</i>	0	0
<i>Doznake za kapitalne izdatke</i>	0	0
<b>UKUPNO NOVČANE ISPLATE</b>	<b>10.117.346</b>	<b>208.086</b>
Novac na početku perioda	4	0
Novac na kraju perioda	75.931	4
Neto povećanje (smanjenje) gotovine na računima	<b>75.927</b>	<b>4</b>

Ovi izvještaji odobreni su i potpisani od v.d. Direktora dana 29.02.2012. godine

v.d. Direktor

**IZVJEŠTAJ O KAPITALNIM IZDACIMA I FINANSIRANJU**  
**ZA PERIOD OD 1. JANUARA DO 31. DECEMBRA 2011. GODINE**  
 (izraženo u KM)

	31.12.2011	31.12.2010
<b>KAPITALNI IZDACI</b>		
<b>Izdaci za nabavku stalnih sredstava</b>	<b>595.808</b>	<b>74.170</b>
<i>Nabavka zemljišta</i>	0	0
<i>Nabavka građevina</i>	79.865	0
<i>Nabavka opreme</i>	420.814	74.170
<i>Nabavka stalnih sredstava u obliku prava</i>	15.210	0
<i>Rekonstrukcija i investiciono održavanje</i>	79.919	0
<b>Pozajmljivanje i učešće u dionicama</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Pozajmljivanje drugim nivoima vlasti</i>	0	0
<i>Pozajmljivanje neprofitnim organizacijama</i>	0	0
<i>Pozajmljivanje javnim preduzećima</i>	0	0
<b>Otplate dugova</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Otplate dugova primljenih kroz Državu</i>	0	0
<i>Otplate domaćeg zaduživanja</i>	0	0
<b>IZVORI FINANSIRANJA</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kapitalni primici</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Primici od prodaje stalnih sredstava</i>	0	0
<i>Kapitalni grantovi od nevladinih izvora</i>	0	0
<b>Ostali kapitalni primici</b>	<b>595.808</b>	<b>74.170</b>
<b>Kapitalni grantovi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Kapitalne potpore iz inostranstva</i>	0	0
<i>Kapitalne potpore od ostalih nivoa vlasti</i>	0	0
<b>Primljene otplate datih zajmova i povrata učešća u kapitalu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Primljene otplate od pozajmljivanja neprofitnim organizacijama</i>	0	0
<i>Primljene otplate od pozajmljivanja javnim preduzećima</i>	0	0
<b>Dugoročni krediti i zajmovi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Zajmovi primljeni kroz Državu</i>	0	0
<i>Primici od domaćeg zaduživanja</i>	0	0
<b>Kratkoročni krediti i zajmovi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Zajmovi primljeni kroz Državu</i>	0	0
<i>Primici od domaćeg zaduživanja</i>	0	0
<b>Doznake za kapitalne izdatke</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Ovi izvještaji odobreni su i potpisani od v.d. Direktora dana 29.02.2012. godine

v.d. Direktor

**GODIŠNJI ISKAZ O IZVRŠENJU BUDŽETA ZA PERIOD 01.01.2011 do 31.12.2011**  
(izraženo u KM)

vrsta rashoda	Budžet za 2011 godinu	Izvršenje budžeta za 2011 godinu	Indeks 4/3	Razlika 4-3
2	3	4	5	6
Prihodi od poreza	0	0	0	0
<b>Neporezni prihodi</b>	<b>14.273.521</b>	<b>10.193.273</b>	<b>71,40</b>	<b>(4.080.248)</b>
Prihodi od kamata	0	1.333	#DIV/0!	1.333
Prihodi od pruženih javnih usluga	14.273.521	10.191.940	71,39	(4.081.581)
<b>Tekuće potpore od ostalih nivoa vlasti</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>
Tekuće potpore od ostalih nivoa vlasti	0	0	0,00	0
<b>Prihodi iz budžeta</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>
<b>UKUPNO PRIHODI I PRIMICI</b>	<b>14.273.521</b>	<b>10.193.273</b>	<b>71,41</b>	<b>(4.080.248)</b>
<b>Plaće i naknade</b>	<b>145.000</b>	<b>131.083</b>	<b>90,40</b>	<b>(13.917)</b>
Bruto plaće i naknade	0	0	0,00	0
Naknade troškova zaposlenim	145.000	131.083	90,40	(13.917)
<b>Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>
<b>Izdaci za materijal i usluge</b>	<b>694.763</b>	<b>732.597</b>	<b>105,45</b>	<b>37.834</b>
Izdaci za putne troškove	50.000	41.269	82,54	(8.731)
Izdaci za energiju	25.000	14.519	58,08	(10.481)
Nabavka materijala	27.000	16.591	61,45	(10.409)
Izdaci za usluge prevoza i goriva	25.500	22.782	89,34	(2.718)
Izdaci za unajmljivanje imovine	7.000	6.962	99,46	(38)
Izdaci za tekuće održavanje	47.500	39.773	83,73	(7.727)
Izdaci osiguranja i bankarskih usluga	13.000	24.694	189,95	11.694
Ugovorene usluge	499.763	566.007	113,26	66.244
<b>Tekući grantovi</b>	<b>12.803.758</b>	<b>8.681.950</b>	<b>67,81</b>	<b>(4.121.808)</b>
<b>Izdaci za nabavku stalnih sredstava</b>	<b>630.000</b>	<b>595.808</b>	<b>94,57</b>	<b>(34.192)</b>
Nabavka opreme	630.000	595.808	94,57	(34.192)
<b>UKUPNO RASHODI I IZDACI</b>	<b>14.273.521</b>	<b>10.141.438</b>	<b>71,05</b>	<b>(4.132.083)</b>
Višak prihoda nad rashodima	-	51.835		

Ovi izvještaji odobreni su i potpisani od v.d. Direktora dana 29.02.2012. godine

v.d. Direktor

Agencija ima usvojene računovodstvene politike iz 2011. godine

### **Koncept nastavka poslovanja**

Finansijski izvještaji su sastavljeni u skladu sa konceptom nastavka poslovanja, koji podrazumijeva da će Agencija nastaviti da posluje u neograničenom periodu u predvidivoj budućnosti. Finansijski izvještaji su sastavljeni po principu dosljednosti prema kojem se odabrana pravila vrednovanja dosljedno primjenjuju u dužem vremenskom intervalu. U slučaju njihove izmjene, Agencija procjenjuje efekte promjene izbora računovodstvenih pravila vrjednovanja uz detaljno obrazloženje razloga koji su uslovili promjenom izbora pravila i politika vrednovanja.

### **Osnova za sastavljanje finansijskih izvještaja**

Agencija vodi računovodstvene evidencije u bosanskoj valuti (konvertibilna marka (KM)) i u skladu sa zakonima o računovodstvu i reviziji u BiH i računovodstvenim standardima koji se primjenjuju na teritoriji Bosne i Hercegovine i koji obuhvataju: Međunarodne računovodstvene standarde (MRS) i Međunarodne standarde finansijskog izvještavanja (MSFI) zajedno sa uputstvima, objašnjenjima, smjernicama i načelima koje IFAC i IASB donose i koje Komisija za računovodstvo i reviziju BiH prevede i objavi. Kontni plan Agencije je u potpunosti usklađen sa propisanim kontnim planom za proračunske korisnike BiH sukladno Pravilniku o računovodstvu budžeta institucija Bosne i Hercegovine br. 01-st4-16-1810/05.

### **Valuta izvještavanja**

Finansijski izvještaji Agencije su sastavljeni u KM. Važeći kurs KM na dan 31. Decembar 2011. godine bio je 1,95583 KM za 1 Euro.

### **Dugotrajna imovina**

Dugotrajna materijalna i nematerijalna imovina iskazana je po istorijskom trošku nabave smanjenom za ispravak vrijednosti. Amortizacija dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine se vrši kroz procijenjeni vijek upotrebe pojedinog sredstva primjenom linearne metode. Za otpis materijalnih i nematerijalnih sredstava primjenjuju se stope sukladno procijenjenom vijeku upotrebe prilikom nabavke. Period amortizacije, primjenjuju se kako slijedi:

Nematerijalna imovina	5 godina
Građevinski objekti (prilazni put i parking)	20 godina
Oprema	5 godina
Kancelarijski namještaj	8 godina
Transportna sredstva	5 godina

Troškovi zamjene većih dijelova dugotrajne materijalne imovine Agencije, koji povećavaju njen kapacitet ili značajno produžuju korisni vijek upotrebe, kapitaliziraju se. Troškovi održavanja, popravke ili djelomične zamjene terete izravno račun troška.

### **Potraživanja**

Agencija potražuje novac temeljem pružanja usluga u zračnom prostoru BiH, iskazanih kao en-route sredstva od strane EUROCONTROLA. Potraživanja iskazana u devizama i/ili uz deviznu klauzulu obračunavaju se po spot tečaju na dan bilanciranja kojeg čini srednji tečaj Centralne banke BiH.

Ispravak (smanjenje vrijednosti) i otpis potraživanja provodi se u razdoblju spoznaje o nemogućnosti naplate dijela ili ukupnog potraživanja na teret rashoda razdoblja a što u ime Bosne i Hercegovine predlaže Centralni ured za rutne pristojbe EUROCONTROL-a (CRCO-Central Route charges office).

### **Zalihe**

Zalihe Agencije se početno se mjere po trošku nabave, a naknadno se može za mjerenje odabrati metoda troška nabave ili neto utrživoj vrijednosti, ovisno koja je niža.

### **Strane valute**

Poslovni događaji i transakcije u stranoj valuti preračunavaju se u KM po važećem kursu na dan poslovnog događaja. Novčana sredstva i obaveze denominirane u stranoj valuti preračunavaju se u KM po kursu važećem na dan bilansa. Svi dobici ili gubici nastali zbog promjene kursa valute nakon datuma poslovnog događaja terete račun dobitka ili gubitka u okviru finansijskih prihoda odnosno rashoda.

### **Novac i novčani ekvivalenti**

Novac i novčani ekvivalenti sastoje se od gotovine na računima u bankama i blagajnama Agencije. Novčani ekvivalenti obuhvaćaju depozite po viđenju u KM i u stranim valutama. Novac na računima koji se vodi u konvertibilnim markama (KM). Novac u blagajni u konvertibilnim markama (KM) iskazuje se u nominalnoj vrijednosti.

Devize na računima u banci i blagajni iskazuje se prema srednjem tečaju Centralne banke BiH na dan bilanciranja. Eventualna prekoračenja po transakcijskim računima iskazuju se u bilanci stanja kao obaveze prema finansijskim institucijama u okviru tekućih obaveza.

Blagajničko poslovanje Agencije se obavlja na temelju posebnog pravilnika

### **Priznavanje prihoda**

Prihodi se priznaju kada je vjerovatno da će ekonomske koristi pritjecati u Agencija i kada je iznos prihoda moguće pouzdano izmjeriti. Prihodi od prodaje priznaju se u neto iznosu.

Agencija prihode ostavlja na temelju obavljanja sljedećih poslova:

- a) Pružanja usluga u zračnoj plovidbi BiH-e;
- b) Pružanje komunikacijskih i navigacijskih usluga i usluga nadzora,
- c) Pružanje aeronautičkog informiranja;

- d) Te ostalih poslova koje pripisuje Zakon o Agenciji za pružanje usluga u zračnoj plovidbi BiH a jasno preciziranih stavkom 1., članom 4., pomenutog zakona (Službeni glasnik BiH, br.43/09)

Prihodi i primici raspoloživi kad su ostvareni unutar obračunskog perioda ili ubrzo nakon toga kako bi se mogli koristiti za plaćanje obaveza. Navedeni prihodi doznačavaju se sukcesivno tokom cijele godine u skladu sa dinamikom naplate rutnih pristojbi od korisnika usluga u zračnoj plovidbi u zračnom prostoru u BiH (avio prijevoznici), a što u ime Bosne i Hercegovine vrši Centralni ured za rutne pristojbe EUROCONTROL (CRCO - Central Route Charges Office).

#### **Odgođeni prihodi**

Donacije u materijalnim stvarima i stalnim sredstvima se iskazuju kao odgođeni prihodi.

#### **Kratkoročne i dugoročne obaveze**

Obaveze Agencije prema povezanim društvima, obaveze prema dobavljačima i ostale dugoročne i kratkoročne obaveze početno se iskazuje po nominalnoj vrijednosti prema zaključenom ugovoru.

Obaveze Agencije iskazane u deviznim ili uz valutnu klauzulu preračunavaju se po srednjem tečaju Centralne banke BiH na dan bilansa.

Kratkoročne obaveze Agencije obuhvaćaju: obaveze za kratkoročne tekuće obaveze, obaveze po osnovu vrijednosnih papira, kratkoročne kredite, obaveze prema zaposlenim, dodatna primanja iz redovnog rada, te kratkoročna razgraničenja.

#### **Memorandumska evidencija**

Memorandumsku evidenciju Agencija koristi samo za evidentiranje kapitalnih primitika i izdataka, koja nisu integrirana sa osatlim pozicijama glavne knjige niti predstavljaju bilansne pozicije..

#### **Događaji nakon datuma bilansa**

Događaji nakon datuma bilansa koji daju dodatne informacije o položaju Agencije na dan bilansa odražavaju se u Finansijskim izvještajima (usklađivanje događaja na datum bilansa). Događaji nakon datuma bilansa koji ne utiču na stavke u Finansijskim izvještajima objavljuju se u bilješkama ako su materijalno značajni.

**1. Naknade, takse i prihodi od pružanja javnih usluga**

Opis	12 mjeseci za godinu završenu 31.12.2011. (KM)	12 mjeseci za godinu završenu 31.12.2010. (KM)
Prihodi od kamata	1.333	0
Posebne naknade i takse	10.191.940	208.090
<b>Naknade, takse i prihodi od pružanja javnih usluga</b>	<b>10.193.273</b>	<b>208.090</b>

Agencija se finansira sredstvima ostvarenim na temelju pruženih usluga u zračnoj plovidbi, odnosno rutnih naknada. Navedeni prihodi doznakačavaju se sukcesivno tokom cijele godine u skladu sa dinamikom naplate rutnih pristojbi od korisnika usluga u zračnoj plovidbi u zračnom prostoru u BiH (avio prijevoznici), a što u ime Bosne i Hercegovine vrši Centralni ured za rutne pristojbe EUROCONTROL (CRCO - Central Route Charges Office).

Sastavni dio prihoda uplaćenih na račun Agencije predstavljaju i prihodi ostvareni od strane Federalne direkcije za civilno zrakoplovstvo/avijaciju (FED CAD) kao i Republičke direkcije za vazдушnu plovidbu (RS CAD) u ukupnom iznosu od KM 7.061.840.

Navedeni prihod / promet KM 10.191.940 je konfirmisan od strane EUROCONTROL-a u 2012 godini za period 2011. godine.

Dana 31.10. 2011. godine usvojen je Pravilnik o načinu utvrđivanja i finansiranja troškova pružanja usluga rutne zračne plovidbe u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine. Ovim Pravilnikom reguliraju se pitanja nadležnosti institucija u oblasti finansiranja troškova koji nastaju prilikom pružanja usluga rutne zračne plovidbe u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine. Odredbe navedenog Pravilnika obavezujuće su za Direkciju za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine (BHDCA) i Agenciju za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine (BHANSA), kao i za entitetske direkcije: Federalna direkcija za civilno zrakoplovstvo (FEDCAD) i Republičku direkciju za civilnu vazдушnu plovidbu (RSCAD) do prenosa funkcije prilazne i aerodromske kontrole zračnog prometa na BHANSA-u.

Kao država članica Europske organizacije za sigurnost zračne plovidbe – EUROCONTROL, Bosna i Hercegovina prilikom reguliranja pitanja koja su predmet gore navedenog Pravilnika, u potpunosti primjenjuje sljedeće dokumente EUROCONTROL-a:

- ✓ Dokument broj 07.60.02 - Uvjeti primjene sustava rutnih naknada i uvjeti plaćanja;
- ✓ Dokument broj 11.60.01 - Principi uspostave baze troškova kod upotrebe rutnih kapaciteta o obračuna jedinične cijene.

Bosna i Hercegovina je obavezna da u potpunosti primjenjuje i Pravilnik o određivanju zajedničke šeme naknada za navigacione usluge zračnom prometa (Službeni glasnik BiH 79/10).

**2. Plaće i naknade troškova zaposlenih**

Opis	12 mjeseci za godinu završenu 31.12.2011. (KM)	12 mjeseci za godinu završenu 31.12.2010. (KM)
Bruto plaće i naknade	0	0
Naknade troškova zaposlenih i skupštinskih zastupnika	131.083	73.742
<b>Plaće i naknade troškova zaposlenih</b>	<b>131.083</b>	<b>73.742</b>

Naknade troškova zaposlenih i skupštinskih zastupnika KM 131.083 se odnose na naknade članovima Vijeća KM 72.156 i naknade za v.d. članove Uprave Agencije u iznosu od KM 58.927 (period 06/2010 do 31.12.2011. godine). Naknade članovima Vijeća Agencije su regulisane Odlukom o visini novčane naknade za rad članova Vijeća Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine, objavljenom u Službenom glasniku BiH broj 72 od 31.08.2010. godine. Naknade članovima v.d. Uprave su regulisane Odlukom o visini novčane naknade za rad vršitelja dužnosti direktora i zamjenika direktora Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine, objavljenom u Službenom glasniku BiH broj 68 od 29.08.2011. godine.

**3. Izdaci za materijal i usluge**

Opis	12 mjeseci za godinu završenu 31.12.2011. (KM)	12 mjeseci za godinu završenu 31.12.2010. (KM)
Putni troškovi	41.269	11.604
Izdaci za energiju	14.519	176
Izdaci za komunalne usluge	0	0
Nabavka materijala	16.591	8.124
Izdaci za usluge prevoza i goriva	22.782	0
Unajmljivanje imovine i opreme	6.962	0
Izdaci za tekuće održavanje	39.773	1.400
Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	24.694	0
Ugovorene usluge i druge posebne usluge	566.007	38.870
<b>Izdaci za materijal i usluge</b>	<b>732.597</b>	<b>60.174</b>

Ugovorene usluge i druge posebne usluge KM 566.007 se odnose na obračunate bruto naknade po osnovu ugovora o djelu. V.d. Uprava Agencije je dana 31.12.2010. godine donijela Odluku o uvjetima i kriterijima za angažiranje izvršilaca po osnovu ugovora o djelu. Odlukom je utvrđeno da se radi o poslovima koji su neophodni za funkcionisanje Agencije. Takođe Odlukom su navedeni okviri za visinu mjesečne naknade koja se utvrđuje u svakom pojedinačnom slučaju, u zavisnosti od vrste, složenosti i obima posla, te radnog iskustva i posebnih znanja i vještina izvršitelja posla.



**4. Tekući grantovi**

Opis	12 mjeseci za godinu završenu 31.12.2011. (KM)	12 mjeseci za godinu završenu 31.12.2010. (KM)
Transferi za druge nivoe	8.681.950	0
<b>Tekući grantovi</b>	<b>8.681.950</b>	<b>0</b>

**Transferi za druge nivoe KM 8.681.950 se odnose na:**

KM 1.619.928 se odnose na uplaćena sredstva na račun Direkcije za civilno vazduhoplovstvo Bosne i Hercegovine (BHDCA) a za izmirenje duga po kreditu od EBRD-a za drugu ratu 2011. godine. Navedena uplata je urađena na osnovu Odluke Vijeća ministara BiH o rasporedu dijela sredstava od preleta (EN-ROUTE) iz 2011. godine za otplatu obaveza po EBRD kreditu broj 35288 u 2011 godini, objavljena u Službenom glasniku broj 1 od 09.01.2012. godine.

KM 5.034.502 se odnose na doznačena sredstva Direkciji za civilno zrakoplovstvo / Avijaciju Federacije Bosne i Hercegovine (FEDCAD) KM 5.034.502 i

KM 2.027.520 Direkciji za civilnu vazdušnu plovību Republike Srpske (RSCAD) na osnovu Odluke o raspoređivanju prihoda ostvarenih po osnovu pružanja usluga u zračnoj plovidbi (rutne naknade) u zračnom prostoru Bosne i Hercegovine za 2011. godinu, objavljene u Službenom glasniku BiH broj 55 od 11.07.2011. godine. Planski iznos en route sredstava za 2011. godinu za Agenciju iznosi KM 14.274.000. En rout sredstva KM 14.274.000 uplaćuju se od strane EUROCONTROL-a na račun Agencije i sadrže planska sredstva za FEDCAD u iznosu od KM 7.591.000 i RSCAD u iznosu od KM 3.593.000. Početkom 2011. godine, Direkcija za civilno zrakoplovstvo / Avijaciju Federacije Bosne i Hercegovine je dobila iznos od KM 2.340.207 direktno od BHDCA (navedeni iznos nije uplaćen na račun BHANSA-e) i Direkcija za civilnu vazdušnu plovību Republike Srpske je dobila iznos direktno od BHDCA u iznosu od KM 1.463.795. Promet novčanih sredstava upućen od Agencije (BHANSA) prema FEDCAD u iznosu od KM 5.034.502 za period 2011. godine je confirmisan od strane primaoca sredstava.

**5. Gotovina, kratkoročna razgraničenja, razgraničenja i zalihe**

Opis	Za godinu završenu 31.decembar 2011. (KM)	Za godinu završenu 31.decembar 2010. (KM)
Novčana sredstva i plemeniti metali	75.931	4
<b>Gotovina, kratkoročna potraživanja, razgraničenja i zalihe</b>	<b>75.931</b>	<b>4</b>

Opis	Stanje na dan 31.12.2011. (KM)	Opis
Transakcijski račun: 3381302231671053	75.026	Izvod broj 56.
Devizni transakcijski račun: 10000468101	156	Izvod broj 53.
Blagajna - domaća valuta	563	Blagajnički izvještaj
Blagajna - strana valuta	186	Blagajnički izvještaj
<b>Ukupno novčana sredstva</b>	<b>75.931</b>	-

**6. Dugotrajna imovina**

*Dugotrajna nematerijalna imovina*

Tabela nematerijalnih sredstava za 2011 godinu (KM)		
Opis	Softver	Ukupno
Nabavna vrijednost 01.01.2011.	0	0
Povećanja tokom 2011. godine	15.210	15.210
Smanjenje	0	0
<b>Stanje 31.12.2011. godine</b>	<b>15.210</b>	<b>15.210</b>
Stanje 01.01.2011. godine	0	0
Amortizacija tekućeg perioda	0	0
Otpis ili otuđenje	0	0
<b>Stanje 31.12.2011. godine</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Sadašnja vrijednost 01.01.2011.	0	0
<b>Sadašnja vrijednost 31.12.2011.</b>	<b>15.210</b>	<b>15.210</b>

Povećanje vrijednosti softvera KM 15.210 se odnosi na nabavku računovodstvenog programa VIPS od dobavljača Vanima d.o.o. Mostar.

## Dugotrajna materijalna imovina

Tabela materijalnih sredstava za 2011 godinu (izraženo u KM)						
Opis	Građevinski objekti	Oprema	Kancelarijski namještaj	Transportna sredstva	Ostala stalna sredstva - biljke	Ukupno
Nabavna vrijednost 1.1.2011. godine	0	34.707	39.463	0	0	74.170
Nabavke tokom 2011.	79.865	50.399	49.928	320.487	79.919	580.598
Prenos sa investicija u toku	0	0	0	0	0	0
Smanjenje	0	0	0	0	0	0
<b>Stanje 31.12.2011.</b>	<b>79.865</b>	<b>85.106</b>	<b>89.391</b>	<b>320.487</b>	<b>79.919</b>	<b>654.768</b>
Akumulirana amortizacija 01.01.2011.	0	0	0	0	0	0
Amortizacija za 2011. godinu	0	(6.910)	(4.933)	0	0	(11.843)
Otpis ili otuđenje	0	0	0	0	0	0
<b>Stanje 31.12.2011.</b>	<b>0</b>	<b>(6.910)</b>	<b>(4.933)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(11.843)</b>
<b>Sadašnja vrijednost 01.01.2011. godine</b>	<b>0</b>	<b>34.707</b>	<b>39.463</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>74.170</b>
<b>Sadašnja vrijednost 31.12.2011. godine</b>	<b>79.865</b>	<b>78.196</b>	<b>84.458</b>	<b>320.487</b>	<b>79.919</b>	<b>642.925</b>

Povećanje vrijednosti građevinskih objekata KM 79.865 se odnosi na građevinske radove izgradnje prilaznog puta i parkinga na lokaciji Ortiješ bb Mostar.

Povećanje vrijednosti opreme KM 50.399 se odnosi na nabavku računarske opreme KM 38.857, uredskih strojeva KM 8.382 i telekom opreme KM 3.150.

Povećanje vrijednosti transportnih sredstava KM 320.487 najvećim dijelom se odnosi na nabavku Volkswagen Crafter 35 Kombi KM 73.437, Volkswagen Passat 2.0 TDI (3 komada) KM 160.660, Volkswagen Golf 2.0 TDI (2 komada) KM 81.315. Navedena nabavka je urađena na osnovu provedenog postupka javne nabavke putem otvorenog postupka. Ugovor za navedenu nabavku vozila je sklopljen sa firmom Promotors Co d.o.o. Banja Luka 30.11.2011. godine.

Povećanje vrijednosti ostalih stalnih sredstava – biljke KM 79.919 se odnosi na uređenje zelenih površina Agencije na lokacijama Sarajevo i Banja Luka prema Ugovoru broj 02-228-4/11 od 04.11.2011. godine.

## 7. Kratkoročne obaveze

Opis	Za godinu završenu 31.decembar 2011. (KM)	Za godinu završenu 31.decembar 2010. (KM)
Kratkoročne tekuće obaveze	20.228	0
Obaveze za doprinose za PIO / MIO	3.864	
<b>Kratkoročne obaveze i razgraničenja</b>	<b>24.092</b>	<b>0</b>

Kratkoročne tekuće obaveze KM 20.228 se odnose na iskazane obaveze prema dobavljačima i to najvećim dijelom na:

Dobavljač	Stanje na dan 31.12.2011. (KM)
Promotors Co d.o.o. Banja Luka	5.075
ARS Studio d.o.o. Mostar	2.975
MRM Export Import d.o.o. Ljubuški	2.321
JP Hrvatske telekomunikacije d.d. Mostar	2.039
RRF d.o.o. Mostar	1.842
Globe tourist d.o.o. Mostar	1.453
BH Telecom d.d. Sarajevo	1.061
Gapa d.o.o. Mostar	1.006
<b>Ukupno</b>	<b>17.772</b>
<b>Na navedene dobavljače se odnosi</b>	<b>87,86%</b>

## 8. Izvori sredstava

Opis	Za godinu završenu 31.decembar 2011. (KM)	Za godinu završenu 31.decembar 2010. (KM)
Izvori stalnih sredstava	658.139	74.174
Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima	51.835	0
<b>Izvori sredstava</b>	<b>709.974</b>	<b>74.174</b>

Potražni promet izvora stalnih sredstava iznosi KM 595.808 i odnosi se na nabavku stalnih sredstava u toku 2011. godine. Dugovan promet izvora stalnih sredstava iznosi KM 11.843 i odnosi se na obračunatu amortizaciju za 2011. godinu i to opreme KM 6.910 i kancelarijskog namještaja KM 4.933.

Agencija je u toku 2011. godine ostvarila višak prihoda nad rashodima u iznosu od KM 647.643. Navedeni iznos je umanjen za iznos nabavke stalnih sredstava KM 595.808, tako da je stanje neraspoređenog viška prihoda nad rashodima na dan 31.12.2011. godine KM 51.835. Navedeni iznos neraspoređenog viška prihoda nad rashodima KM 51.835 odgovora iznosu novčanih sredstava KM 75.931 umanjen za iznos dospjelih obaveza KM 24.092.

**9. Povezana lica**

## Transakcije sa povezanim licima

Naziv Agencije/osobe	Uloga osoba odnosno Agencije u transakcijama	Obaveze	Potraživanja	Prihodi	Rashodi
		na 31.12.2011. prema navedenom Društvo/osobi		01.01.10.-31.12.2011.sa navedenim Društvo /osobom	
Uprava	Upravljanje	-	-	-	58.945
Vijeće Agencije	Upravljanje	-	-	-	72.156
BHDCA	Regulator	-	-	-	1.619.928
RS CAD	Ugovor	-	-	-	2.027.520
FED CAD	Ugovor	-	-	-	5.034.502

**10. Javne nabavke**

Na osnovu člana 47. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH broj 49/04, 19/05, 52/05, 8/06, 24/06, 70/06 i 12/09), člana 2. Stav 2 Pravilnika o postupku direktnog sporazuma (Službeni glasnik BiH, broj 53/06) i člana 20. Stav 1 tačka e) Statuta Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi BiH, Direktor Agencije, donosi Pravilnik o postupku direktnog sporazuma. Postupak direktnog sporazuma se primjenjuje na nabavku roba, usluga ili radova čija je vrijednost procijenjena od strane ugovornog tijela na iznos jednak ili manji od KM 6.000.

U toku 2011. godine, realizovano je 17 Ugovora putem postupaka javnih nabavki ukupne vrijednosti KM 783.039.

### 11. Događaji nakon datuma bilansa

Dana 23. marta 2012. godine, potpisan je Sporazum (projekat upravljanja vazдушnim prostorom) između Ministarstva finansija i trezora Bosne i Hercegovine i Ministarstva komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine Direkcije za civilnu avijaciju Bosne i Hercegovine i Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine a u vezi prenosa prava i obaveza shodno Supsidijarnom kreditnom sporazumu od 01.08.2006 godine. Navedenim Sporazumom Ministarstvo komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine (Prenosnik) prenosi beneficije i teret odnosnih prava i obaveza Prenosnika shodno Supsidijarnom kreditnom sporazumu na Primaoca – Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi Bosne i Hercegovine.

**ZUKO** d.o.o.  
Društvo za reviziju i usluge

